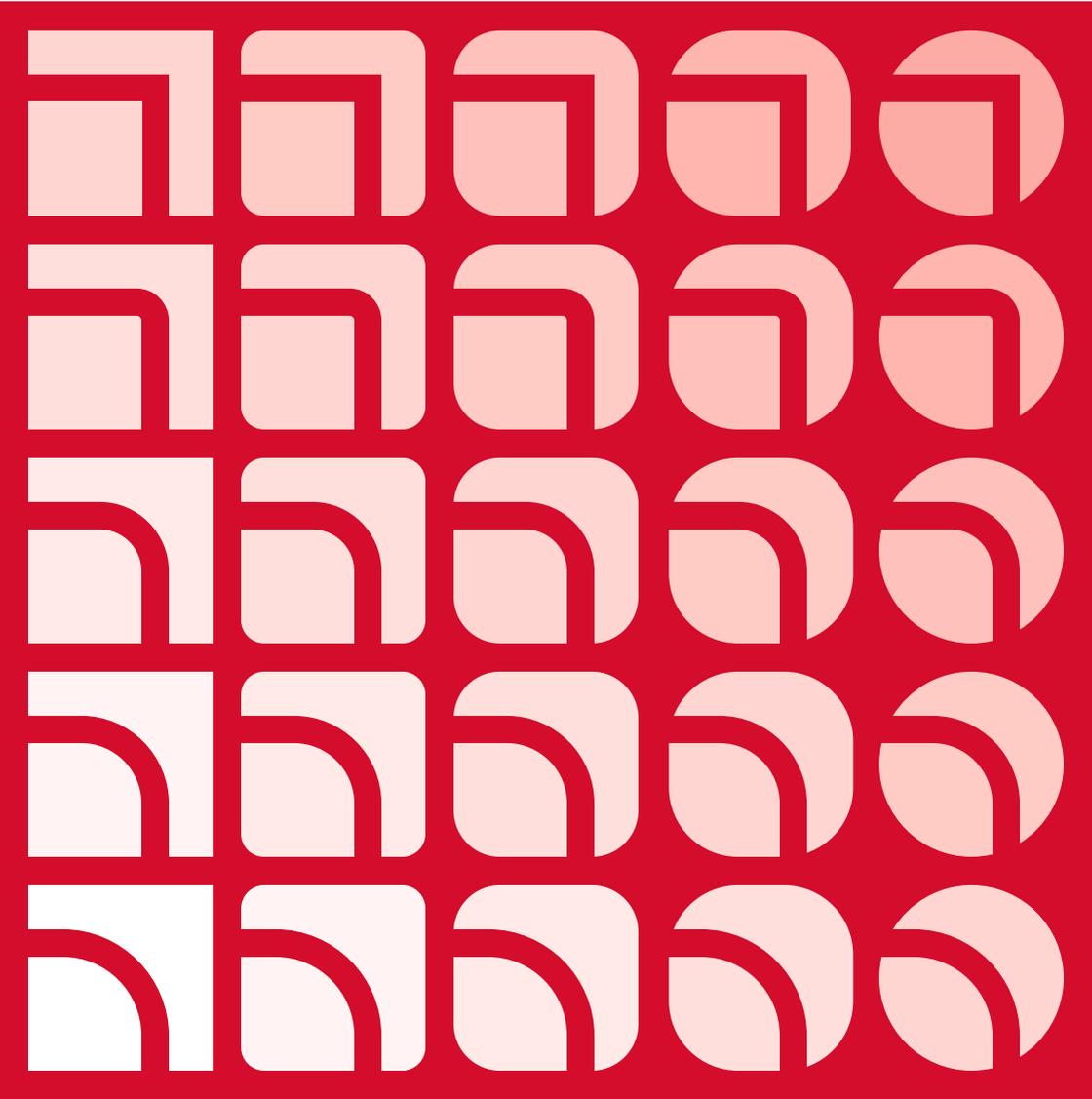


您的語言專家

專業團隊，先驅技術，成就
頂尖語言服務。

Language Services



-
- 30 年以上語言服務經驗
 - 精通語言、文化、技術、專案管理
 - 台北、上海通力合作
 - 內部 180 人團隊全流程支援
 - 全球超過 5,000 位語言專家
 - 每年 80,000,000 字以上翻譯產能
 - 服務全球逾 20,000 客戶
 - 提供逾 160 語種語言服務

Linguitronics 不僅獲得 ISO 9001:2015 品質管理系統及 ISO 17100:2015 翻譯服務管理系統認證，名列世界百大語言服務供應商及各大語言服務產業協會會員，更是許多 Fortune 500 知名企業首選的國際化夥伴。





Linguitronics 的專業與服務

02 母語專業人才，精準駕馭語文轉換

03 以科技為輔具，解放人類實力

04 A-to-Z™ 解決方案

08 專注產業



母語專業人才， 精準駕馭語文轉換

亞洲語言是 **Linguitronics** 的核心能力。

亞洲各國語言中，**Linguitronics** 的服務範圍便涵蓋 50 多語種，尤其專精中文、英文與日文、韓文等東亞語言互譯，內部聘有中、英、日、西、韓母語審稿團隊，審校人員超過 70 人。

世界各地另有超過 5,000 位 **Linguitronics** 特約筆譯師及口譯師，歐美與日、韓等亞洲國家亦有 **Linguitronics** 結盟夥伴；健全的語言人才網絡遍布全球，總計提供逾 160 語種的語言服務，助您深入全球 90% 網路人口市場。



以科技為輔具， 解放人類實力

Linguitronics 善用翻譯管理系統建置翻譯記憶庫、術語庫，記錄重要譯文和詞彙；設有專責團隊長期維護這些重要的語言資產，充分發揮翻譯記憶庫和術語庫效益，並結合品管工具與完善專案管理流程，讓機器輔助人類達成最佳品質；同時投入人工智慧翻譯引擎研究及訓練，憑藉豐厚翻譯經驗與科技實力探索人機合作無窮潛力。翻譯管理系統更可與客戶的內容管理系統串連，讓您發布資訊迅速又便利，滿足您有效管理多語言網站的需求。



A-to-Z™ 解決方案

Linguitronics 客製化的 **A-to-Z™** 全流程語言服務，照顧客戶的各式各樣需求，使跨國溝通更有效率，輕鬆又周全。

從專案洽談起，**Linguitronics** 便深入了解每位客戶的獨特挑戰，結合語文知識、翻譯技術與專案管理經驗，為您量身規劃最佳解決方案，協助您推動業務成長。

每個專案均編制專責團隊執行，全心投入完成您託付的任務。



筆譯與本地化

Linguitronics 專業的母語筆譯師，熟悉各類文件所需的文風、形式與翻譯技巧，嚴謹對譯之餘也兼顧文字自然流暢，不論是技術文件、正式報告、網站、軟體本地化、行銷文案或影片字幕，都能提供最合乎用途、貼近受眾的譯文。



口譯

Linguitronics 口譯師陣容整齊、資歷豐富；除了口譯服務外，專業口譯師亦能在重大的溝通場合，擔任司儀、主持人或協助記錄會議，靈敏細緻地滿足會議中語言溝通的各種需要。Linguitronics 口譯團隊亦提供線上及實體會議所需的各項設備與技術支援，是亞洲地區頂尖口譯服務供應商。



創譯與文案撰寫

「創譯」是結合翻譯與創作的文字功夫。Linguitronics 的創譯服務，既保留原文精髓又靈活融入當地文化及流行，巧妙牽動在地閱聽人的情感，讓您的品牌與內容在世界各地都引起深刻共鳴。除了配合原文創譯，Linguitronics 也能針對各地市場商務與行銷活動，撰寫切合需求的文案，協助客戶走入受眾的心。



技術撰寫

Linguitronics 技術撰寫團隊可協助您編寫各式產品手冊，透過撰稿、拍攝產品照片、產品圖片繪製等服務，將艱深的技術說明化繁為簡，產出準確易懂的文件；技術撰寫與筆譯團隊緊密協作，從無到有，從本地到全球，滿足您手冊製作及多語言發布的需求。



語言資產管理

妥善管理語言資產，可以大幅提升專案效率，維持一致的品質。Linguitronics 提供語言資產管理服務，為您整理雙語重點詞彙表、過往翻譯內容，以利後續專案參照；亦可編寫翻譯與寫作指南，訂定客戶內部團隊與 Linguitronics 撰寫、翻譯稿件的共同標準，從源頭嚴加把關。





人工智慧翻譯

若源文本寫作形式適切，優質的人工智慧翻譯可節省專案 20% 至 90% 的時間。憑藉豐富的筆譯與翻譯科技經驗，Linguitronics 持續投入人工智慧翻譯引擎研究及訓練。翻譯技術團隊可在專案洽談階段，針對文本內容及時程為您評估人工智慧翻譯的可行性，並規劃配套的品管服務，加速專案推進的同時也保障文字品質。



LQA/FQA

Linguitronics 針對軟體、應用程式、遊戲等本地化專案，提供語言及功能測試服務，能配合開發時程，依照使用情境校閱譯文，並測試介面呈現效果、確認功能運作正常，協助您即時推出最佳產品。



派駐支援

Linguitronics 人才資源豐富，具備各類語文專長，可為您篩選合適人才提供駐點服務，協助客戶編制內部口筆譯團隊，處理機密文件翻譯任務或其他語言相關工作。



平面設計、數位排版與多媒體服務

文本、視覺、影音的結合，是現今訊息傳播一大趨勢。Linguitronics 可支援平面設計、數位排版、影像處理、影片剪輯、上字幕或配音等需求，提供客戶可以直接應用的成品，輕鬆達成您期望的溝通效果。

Linguitronics 擅長發掘客戶的真正需求，不只滿足您的需要，甚至提供超乎期待的服務。這正是 Linguitronics 的專業所在與成功要件。
歡迎聯繫諮詢，讓 Linguitronics 提供您專業建議。



專注產業

Linguitronics 客戶遍布數十種行業類別和主題領域，與眾多產官學代表機構長期合作，持續吸收產業新知與文化，充分了解不同行業客戶的獨特需求與品牌特質。

Linguitronics 憑藉豐富經驗建構充實的知識庫，加上完備的人才培訓，為各領域客戶提供成熟穩定的服務。



生命科學

Linguitronics 品管流程獲 ISO 9001:2015 及 ISO 17100:2015 認證，是國內外各大藥廠、醫學機構、醫材生技大廠長期信任的合作夥伴。譯審團隊熟悉生醫產業的嚴謹要求與各種溝通形式，從醫學期刊論文到針對大眾的衛教指南，不論是臨床試驗的合約、計畫書、受試者同意書、試驗報告、審查文件、公函，或是產品上市前後的推介文宣、訓練教材、仿單及使用手冊、安全性通報等各類型文件，Linguitronics 都能幫助您準確傳達資訊。



財務金融

Linguitronics 專業譯審熟諳業界專門術語、產業思維、法規現況及趨勢，擅長處理公開說明書、年財報及 CSR/ESG 報告、會計師查核報告、事業結合申報書、移轉訂價報告、風險管理及洗錢防制文件、投資月報季報及投標文件、財經政策、總體經濟展望及基本面/技術面分析等文件。Linguitronics 嚴守高品質標準，為客戶向全球利害關係人精準傳遞訊息，並支援各種急件，協助您即時掌握市場商機與法規變動。



契約法條

Linguitronics 團隊熟悉不同法系與領域知識，深受各大法律事務所與機關團體信賴；不論是國際公約、各國法規、各式合約、訴訟文件，或是公司內規、使用條款、隱私保護法規及政策，都能充分理解文件精神，精確轉換語言與傳遞資訊。



資訊科技

Linguitronics 持續關注科技發展動向，掌握雲端服務、物聯網 (IoT)、半導體、人工智慧、數位醫療等產業知識，熟知各類文件所需風格，是許多國際大廠的合作首選。無論是趨勢報告、技術手冊、軟體與系統介面、使用手冊、行銷文宣、網站，Linguitronics 都能針對技術人員、消費者等不同受眾準確傳達訊息。



機電工程

面對工業與工程專案的大規模溝通需求，Linguitronics 透過專業的專案管理、周全的品管流程與穩定的翻譯品質支援跨國溝通。Linguitronics 長年經手機電工程各領域大型綜合型錄、新聞稿、產品說明、技術文件、產業論文及網站翻譯，協助您在實體展會、數位平台和作業現場，都能與客戶及合作夥伴有效交流。



能源環保

能源發展與環境保護，向來是 Linguitronics 團隊密切關注的主題。Linguitronics 持續執行國內外能源大廠口筆譯專案，如：能源相關政策、技術文件、產業報告、投資文件、投標文件、環評報告、審查意見書、公文、會議紀錄等，幫助企業與公部門、各團體充分溝通，為能源轉型盡一分心力。





藝術人文

Linguitronics 長期與國內外博物館、美術館、策展單位合作，是各單位交付史料、展演文宣、展覽圖錄、導覽手冊、藝文月刊等文本翻譯的好夥伴。母語譯審團隊擁有豐沛的跨文化知識，無論是經典大作、歷史文物，或是新穎的當代藝術，都能細緻轉化其中韻味、完整闡述文化內涵。



時尚生活

時尚及生活休閒產業，尤其需要建立獨特的品牌風格，向目標客戶精準傳遞品牌精神與特色。Linguitronics 熟悉生活逸趣、洞察消費趨勢；從產品生命週期分析、顧客關係管理策略與系統、零售準則與內部員工培訓教材等文件，到面向大眾的產品介紹、行銷文案、消費平台，協助您準確鎖定具體受眾，真摯展現品牌精神，以恰如其分的文字吸引目標族群，確保消費者體驗良好、互動愉快。





觀光旅遊

Linguitronics 大量參與各地官方觀光網站、旅宿交通平台、導覽傳單、百貨商品介紹、美食推廣等翻譯專案。團隊的語文專家頻繁往來世界各地，國內外旅行、異地風光文化，是生活必經途徑。譯審團隊豐沛的見聞，使 Linguitronics 能以栩栩如生的文字為消費者重現美景美食、豐富文化、優質商品，傳達真實迷人的體驗。



遊戲本地化

遊戲本地化是譯者展現遊戲知識與熱情的終極試煉。Linguitronics 詳細統整角色、武器技能、場景關卡等重點詞彙與圖文參考資料，並為專案組織遊戲愛好者，以專屬團隊提供完整精緻的遊戲本地化服務，從遊戲內容、遊戲介紹、周邊商品文宣等文件翻譯，到開發後期的 LQA/FQA 測試，以多種語言打造遊戲玩家最佳體驗。



影視傳播

多媒體傳播是快速普及的溝通形式，對譯配合影音的文字，需要獨特的技巧與知識。Linguitronics 熟悉行銷廣告、產品介紹、訓練教材等影音資料翻譯，持續為各類主題的短片、會議活動錄影、影視平台節目提供聽打、聽翻、上字幕、配音等全流程服務。專業譯審深諳字幕的寫作風格、格式斷句要求，能確保字幕節奏自然流暢、文字簡明精確。

從「小而美」的本土公司，到名列 Fortune 500 的跨國大企業，Linguitronics 服務全球各領域客戶，經手專案難以逐一詳列。若您希望了解 Linguitronics 在特定產業、文件類型的經驗，歡迎聯繫洽詢。



www.linguitronics.com

台北 | 萬象翻譯股份有限公司

台北市松山區復興北路 57 號揚昇商業大樓 14 樓
+886-2-2740-0706 | info_tw@linguitronics.com

上海 | 上海創凌翻譯服務有限公司

上海市虹口區汶水東路 291 號新樓 501 室
+86-21-6139-8088 | info_cn@linguitronics.com